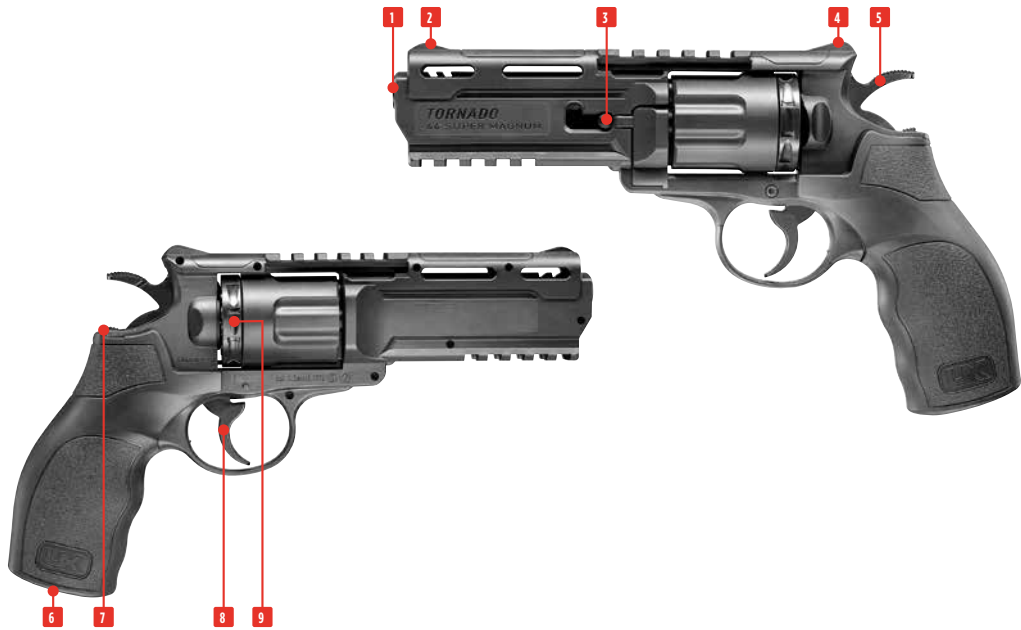


UX



TORNADO

EN	01 Muzzle	DE	01 Mündung	FR	01 Bouche	ES	01 Boca del cañón
	02 Front sight		02 Korn		02 Guidon		02 Punto de mira
	03 cylinder lock		03 Trommelverriegelung		03 Verrou du barillet		03 Mecanismo de bloqueo del tambor
	04 Rear sight		04 Kimme		04 Cran de mire		04 Alza
	05 Stock		05 Hahn		05 Crosse		05 Culata
	06 CO ₂ capsule piercing screw		06 Kapselanstechschraube		06 Vis perforante		06 Tornillo de perforación de la cápsula
	07 Safety		07 Sicherung		07 Sécurité		07 Seguro
	08 Trigger		08 Abzug		08 Détente		08 Gatillo
	09 Rotary magazine		09 Trommelmagazin		09 Barillet		09 Cargador de tambor
IT	01 Bocca	RU	01 Дуло	PL	01 Wylot lufy	TR	01 Namlu ağızı
	02 Mirino		02 Мушка		02 Muszka		02 Arpacık
	03 Dispositivo di bloccaggio del tamburo		03 Фиксатор барабана		03 Blokady bębna		03 Top kilidi
	04 Tacca di mira		04 Прицельная планка		04 Szczerbina		04 Gez
	05 Calcio		05 Приклад		05 Kolba		05 Kundak
	06 Vite di pressione della capsula		06 Винт для прокалывания баллончика		06 Śruba dociskająca nabój		06 Kapsül delme vidası
	07 Sicura		07 Предохранитель		07 Bezpiecznik		07 Emniyet
	08 Grilletto		08 Спусковой крючок		08 Spust		08 Tetik
	09 Serbatoio-caricatore a tamburo		09 Барабан		09 Magazynek bębnowy		09 Top şarjör



**CAUTION**

- Only handle your gun in its safe condition.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Hantieren Sie nur mit der Waffe, wenn diese gesichert ist.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Manipule la pistola sólo cuando esté asegurada.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

**ATTENZIONE**

- Accertarsi che la sicura sia inserita prima di iniziare a maneggiare l'arma.
- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

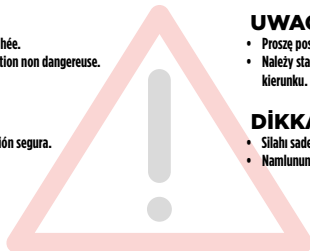
- Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Proszę posługiwać się wyłącznie zabezpieczoną bronią.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

- Silahı sadece, emniyetli halde iken elinize alın.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.





- Only use 12 g CO₂ capsules.
- For storage remove gas capsules.
- There may be a minor discharge of gas when you remove the gas capsules.

Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO₂ gas. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO₂ cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the gas cartridge in respect to handling and storage of a CO₂ gas container.

- Verwenden Sie nur 12 g CO₂-Kapseln.
- Für die Lagerung der Waffe CO₂-Kapsel entnehmen!
- Beim Herausnehmen der CO₂-Kapsel kann es zu einem leichten Austritt von CO₂ kommen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO₂-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die CO₂-Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese Behälter nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO₂-Kapsel aufgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO₂-Kapsel.

- Utilisez seulement des capsules de CO₂ de 12 g.
- Retirez la capsule de CO₂ avant de ranger l'arme.
- En retirant la capsule de CO₂, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe. Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO₂ qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO₂ à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO₂ relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO₂.

- Utilice únicamente cápsulas CO₂ de 12 g.
- Para guardar el arma extraiga los cápsulas de CO₂.
- Al extraer el cápsula de CO₂, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas. Procure que sus manos no entren en contacto con el CO₂ en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el cápsula de CO₂ a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.



- Usare solo le capsula CO₂ 12 g.
- Prima di riporre l'arma, togliere la capsula CO₂!
- Durante l'estrazione della capsula CO₂ può verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO₂.

Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO₂ che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO₂ a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO₂.

- Применять только баллончики с 12 г CO₂.
- При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO₂!
- При извлечении баллончика CO₂ может произойти незначительная утечка CO₂. Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO₂ от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.

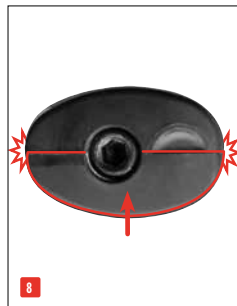
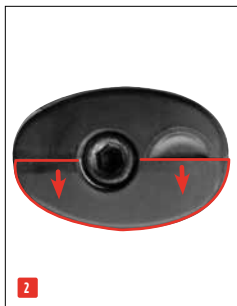
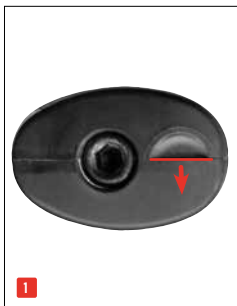
- Proszę używać tylko naboju 12 g CO₂.
- Broń należy przechowywać bez naboju CO₂!
- Przy wyciąganiu naboju CO₂ może dojść do małego wycieku dwutlenku węgla. Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekim dwutlenku węgla. W kontakcie CO₂ ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO₂ nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO₂. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

- Sadece 12 g'lık CO₂ kapsülleri kullanın.
- Silahı saklamadan önce CO₂ kapsülünü çıkarmı!
- CO₂ kapsülünü çıkarmakken biraz CO₂ sızabilir.

Elinizin silahtan çıkan CO₂ gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO₂ kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO₂ kapsülü üzerinde yer alan, CO₂ kapsülünün kullanımı ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.

3

INSERTING AND CHANGING THE CO₂ CAPSULES • EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN DER CO₂-KAPSEL • INSERTION DE LA CAPSULE DE CO₂ • INSERCIÓN DEL CAPSULA DE CO₂
INSERIRE E SOSTITUIRE LA CAPSULA CO₂ • УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАЛЛОЧНИКОВ CO₂ • WKŁADANIE I WYMIANA NABOJU CO₂ • CO₂ KAPSÜLÜNÜN YERLEŞTİRİLMESİ VE DEĞİŞTİRİLMESİ



**Only use steel BBs cal. 4,5 mm (.177).**

Never use the following BBs: (1) with edges, (2) both halves not aligned, (3) used, soiled, (4) deformed. Warranty expires if non recommended BB are used. It's recommended to use precision BB from Umarex/Walther.

Nur Stahl-BBs cal. 4,5 mm (.177) verwenden.

Verwenden Sie auf keinen Fall folgende Kugeln: (1) mit Grat, (2) versetzte Hälften, (3) gebraucht, verschmutzt, (4) nicht vollständig ausgeformt. Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie. Empfohlen werden Präzisionsrundkugeln des Herstellers Umarex/Walther.

Utilisez seulement des billes BB en acier de cal. 4,5 mm (.177)

N'utilisez jamais des billes BB : (1) avec angles (2) aux moitiés décalées (3) usagées ou sales, (4) déformées. L'utilisation de projectiles inappropriés entraîne l'annulation de la garantie. Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque Umarex/Walther.

Sólo BB de acero cal. 4,5 mm (.177)

No utilice en ningún caso bolas: (1) con rebabas, (2) con mitades desplazadas, (3) usadas o sucias, (4) que no están completamente formados. Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía. Se recomienda el uso de bolas de precisión de la marca Umarex/Walther.

**Usare unicamente pallini BB in acciaio cal. 4,5 mm (.177).**

In ogni caso non usare i seguenti pallini: (1) deformati, (2) conmetà sfalsate, (3) usati, sporchi, (4) non correttamente conformati. La garanzia decade in caso di uso di proiettili non adatti. Si consigliano proiettili di precisione del produttore Umarex/Walther.

Использовать только стальные пули BB калибра 4,5 мм (.177).

Ни в коем случае не используйте следующие пули: (1) с зазубринами, (2) со смещенными половинками, (3) использованные или загрязненные пули, (4) не полностью сформованные. При использовании непредназначенных пули, для данного типа оружия зарядов гарантия теряет силу. Рекомендуются к использованию высокоточные круглые пули фирмы Umarex/Walther.

Proszę używać tylko stalowych kulek BB kal. 4,5 mm (.177).

Proszę w żadnym wypadku nie używać następujących kulek: (1) z zadziorami, (2) z przestawionymi połówkami, (3) używanych i zabrudzonych, (4) nieprawidłowo ukształtowanych. W przypadku stosowania niewłaściwych pocisków gwarancja wygasa. Polecamy okrągłe kulki precyzyjne firmy Umarex/Walther.

Sadece cal. 4,5 mm (.177) çelik BB kullanın.

Kesinlikle şu tür mermiler kullanmayın: (1) çapaklı, (2) yarısı ofsetli, (3) kullanılmış, kirli, (4) tam şekillenmemiş. Uygun olmayan mühimmat kullanılması halinde garanti geçersiz hale gelir. Umarex/Walther marka yüksek ölçü hassasiyetli msket mermiler tavsiye edilir.

Ø 4,5 mm



1



2



3

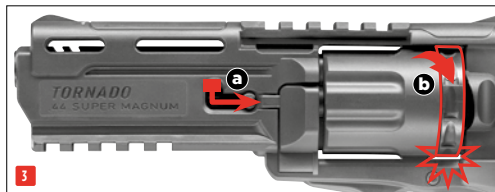
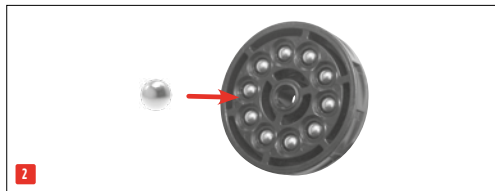
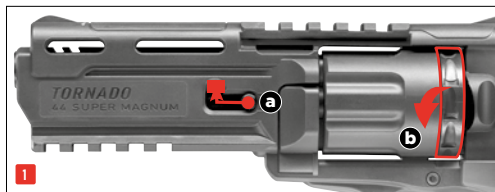


4

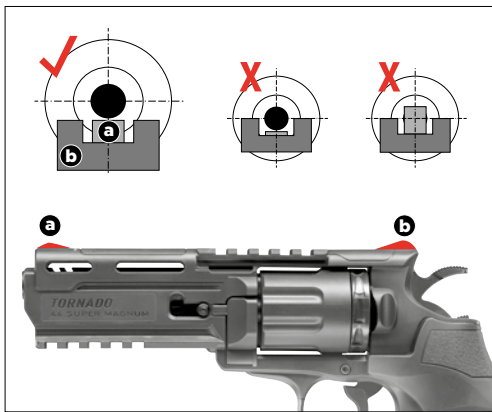


4

LOADING THE MAGAZINE • MAGAZIN LADEN • CHARGEMENT DU
 CHARGEUR • HARGER DEL CARGADOR • CARICAMENTO • СНАРЯЖЕНИЕ
 МАГАЗИНА • ŁADOWANIE • ŞARJÖRÜN DOLDURULMASI

**5**

SIGHTS • VISIERUNG • HAUSSE • MIRA • MIRE
 ПРИЦЕЛЬНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ • CELOWNICZE • NIŞANGÂH





If more than 18 shots are fired in rapid succession, the system might freeze temporarily, causing brief leakage. To avoid malfunctions, make sure that the cylinder magazine is locked in place after you insert it.

Nach mehr als 18 Schuss direkt hintereinander kann es zur vorübergehenden Einfrierung des Systems kommen, welche kurzzeitige Undichtigkeiten hervorrufen kann. Stellen Sie sicher, dass die Trommel nach dem Einlegen immer eingerastet ist, da es ansonsten zu Störungen / Fehlfunktionen kommen kann.

Après plus de 18 tirs consécutifs, un blocage provisoire du système peut se produire et entraîner des fuites de courte durée. Assurez-vous que le barillet est toujours bien enclenché après sa mise en place, sans quoi il pourrait entraîner des problèmes / dysfonctionnements.

Tras una sucesión de más de 18 disparos seguidos, puede producirse un bloqueo temporal del sistema, que puede causar fugas de corta duración. Después de colocar el tambor, asegúrese siempre de que haya encajado, pues de lo contrario pueden producirse fallos / mal funcionamiento.

Dopo più di 18 colpi consecutivi, potrebbe subentrare un temporaneo congelamento del sistema che potrebbe causare brevi perdite. Assicuratevi che il tamburo sia sempre innestato dopo l'inserimento, in caso contrario potrebbero verificarsi guasti / malfunzionamenti.

После более чем 18 выстрелов непосредственно один за другим может произойти временное замерзание системы, которое может вызвать кратковременные негерметичности. Удостоверяйтесь в том, чтобы барабан всегда фиксировался после вставления, так как в противном случае может произойти неисправность / выход из строя.

Po wykonaniu więcej niż 18 strzałów w krótkich odstępach czasu może dojść do przejściowego zamarznięcia systemu, co z kolei może powodować krótko trwające nieszczelności. Należy się upewnić, czy po włożeniu bębnek jest dobrze zaczepiony i osadzony, w przeciwnym razie mogą wystąpić zaktłócenia i usterki.

Peş peşe 18'den fazla atış yapıldıktan sonra sistem geçici olarak donabilir, bu da kısa süreli sızdırmalara yol açabilir. Topu yerleştirdikten sonra daima yerine oturduğundan emin olun, aksi halde aksaklıklar / fonksiyon bozuklukları meydana gelebilir.



**PROBLEMS • PROBLEME
 DYSFONCTIONNEMENTS • PROBLEMAS
 PROBLEMI • ПРОБЛЕМЫ
 PROBLEMY • PROBLEMLER**

**POSSIBLE CAUSES • MÖGLICHE GRÜNDE
 CAUSES POSSIBLES • POSIBLES CAUSAS
 POSSIBILI CAUSE • ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
 MOŻLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER**

Safety activated
 Waffe gesichert
 Sécurité de l'arme enclenchée
 Seguro activado
 Sicura attivata
 Оружие стоит на предохранителе
 Broń zabezpieczona
 Silah emniyette

CO₂ capsule not pierced
 CO₂-Kapsel nicht angestoßen
 Capsule de CO₂ non percée rcée
 Cápsula de CO₂ sin perforar
 Capsula a CO₂ non bucata
 Отсутствие накола баллончика с CO₂
 Nabój CO₂ nie przekłuty
 CO₂ kapsülü delinmemiş

Dirty barrel
 Lauf verschmutzt
 Canon encrassé
 Cañón sucio
 Canna sporca internamente
 Ствол загрязнен
 Zanieczyszczona lufa
 Namlu kirlı

Gun does not shoot • Waffe schießt nicht
 l'arme ne tire pas • El arma no dispara
 L'arma non spara • Плохие показатели стрельбы
 złe efekty strzelania • Kötü atış performansı



Faulty shooting direction • Schlechte Schussleistung
 Mauvaise performance de tir • Potencia de disparo deficiente
 Scarsa precisione • Оружие не стреляет
 broń nie strzela • Silah atış almıyor



Low shooting speed • Geringe Schussgeschwindigkeit
 Faible vitesse du projectile • Escasa velocidad de disparo
 Velocità ridotta del proiettile • Слабая скорость полета пули
 niska prędkość śrutu • Mermimin hızı düşük



CO₂ capsule / Magazine empty
CO₂ -Kapsel / Magazin leer
Capsule de CO₂ / Chargeur vide
Capsula a CO₂ / Caricatore vuoto
Cápsula de CO₂ / Cargador vacío
Баллончик с CO₂ / Магазин пустой
Nabój CO₂ / Magazynek pusty
CO₂ kapsülü / şarjör boş

Extreme temperatures
Extreme Temperaturen
Températures extrêmes
Temperaturas extremas
Temperature estreme
Экстремальные температуры
Ekstremalne temperatur
Aşırı sıcak/soğuk

Wrong ammunition
Falsche Munition
Mauvaises munitions
Munición errónea
Munizione sbagliata
Боеприпасы не подходят
Zła amunicja
Yanlış mühimmat

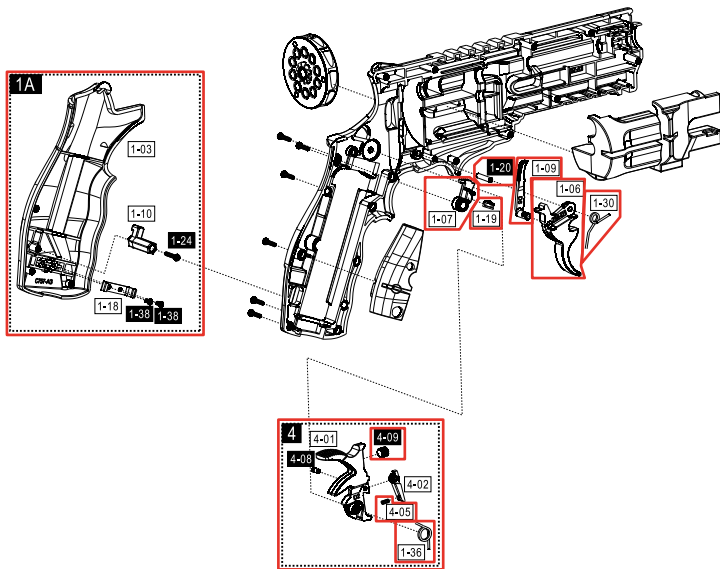
Ammunition badly loaded
Munition falsch geladen
Munitions mal chargées
Munición mal cargada
Munizione caricata in maniera errata
Боеприпасы неправильно снаряжены
Niepoprawnie załadowana amunicja
Mühimmat yanlış doldurulmuş

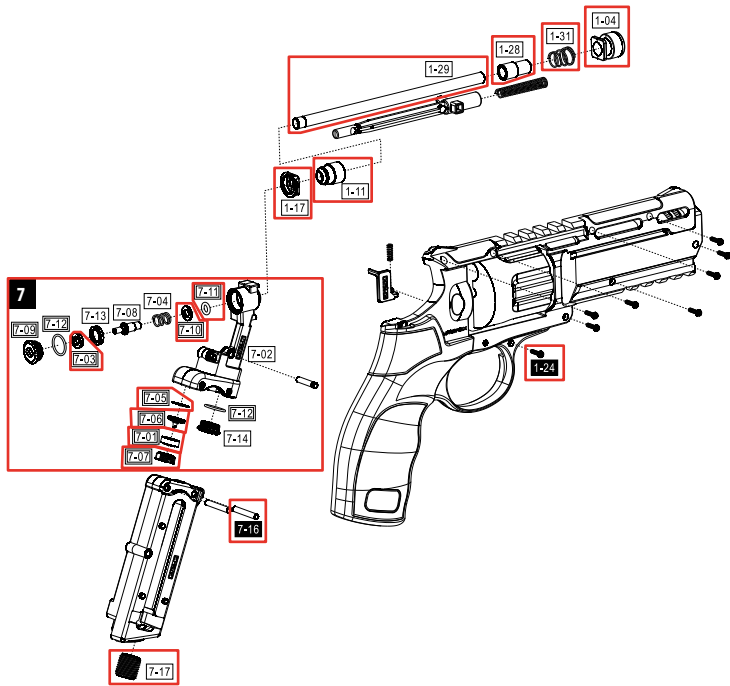
Sight not properly adjusted
Visierung nicht richtig eingestellt
Dispositif de visée mal réglé
La mira no está bien ajustada
Dispositivo di mira non regolato
correttamente
Неправильно установлен прицел
Błędnie ustawiony celownik
Nişangâh doğru ayarlanmamış



System / Power Source • System / Antrieb • Système / Source de Propulsion Sistema / Propulsión • Sistema / Alimentazione • Система / Источник энергии System / Zródło • Sistem / Enerji kaynağı	CO ₂ revolver / 12 g CO ₂ capsule • CO ₂ -Revolver / 12 g CO ₂ -Kapsel • Revolver à CO ₂ / Capsule de CO ₂ 12 g • Revolver CO ₂ / Cápsula de 12 g de CO ₂ • Revolver CO ₂ / Capsula CO ₂ 12 g • Револьвер CO ₂ / Баллончик с 12 г CO ₂ • Rewolwer CO ₂ / kapsula CO ₂ 12 g • CO ₂ Altıpatlar / 12 g'lık CO ₂ kapsülü
Caliber / Ammo • Kaliber / Munition • Calibre / Munitions • Kaliber / Munición Calibro / Munizioni • Калибр • Kaliber / Amunicja • Kalibre / Mühimmat	4,5 mm (.177) (S)
Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad Capacità • Емкость магазина • Pojemność magazynka • Şarjör kapasitesi	10
Energy / Velocity • Energie / Geschwindigkeit • énergie / Vitesse Energia / Velocidad • Energia / Velocità • Энергия / Скорость полета пули Energia / Prędkość • Enerji / Mermi hızı	<3 J: 130 m/s (F)
Sights • Visierung • Dispositif de visée • Dispositivo visor • Mire Прицельное приспособление • Przyrządy celownicze • Nisangah	Fixed front and rear • Kimme und Korn fest • Punto de mira y visor fijos • Mirino e tacca di mira fissi • Прицельная планка и мушка неподвижные • Szczerbina i muszka - nieregulowane • Gez ve arpacık sabit
Trigger • Abzug • Détente • Accion • Scatto • Спусковой механизм • Spust • Tetik	Double and Single Action • Double- und Single-Action • Simple et Double Action • Single y Double Action • Double e Single Action • двойного и одинарного действия • Podwóhnego/Pojedyńczego działania • Çift ve tek hareketli
Color • Farbe • Couleur • Color • Colore • Цвет • Kolor • Renk	black • schwarz • noir • negro • nero • чёрный • czarny • siyah
Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro Sikura • предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet	manual • manuel • manuel • manual • manuale • ручной • manualny • Manuel
Barrel length • Laufänge • Logueur canon • Longitud del cañón Lunghezza canna • Длина ствола • Długość lufy • Namlu uzunluğ	130 mm
Dangerous area up to • Max. Gefahrenbereich bis zu • Zone de danger s'étendant Distancia máxima de peligro • Distanza massima di pericolo • Макс. протяженность опасной зоны • Maks. obszar zagrożenia do • Maksimum tehlike alanı	125 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • Bec • Waga • Ağırlık	687 g
Overall length • Gesamtlänge • Longueur • Longitud Lunghezza • Длина • Długość całkowita • Toplam uzunluk	260 mm

ITEM:	ITEM NO:	INCLUDES FOLLOWING PARTS:
LEFT GRIP COMBINATION	81.10.0067	1A
TRIGGER	81.20.0055	1-06
SAFETY	81.20.0056	1-07
DRUM CONNECTOR	81.20.0057	1-09
SAFETY CATCH	81.20.0036	1-19
AXIS 2.5X12	81.50.0050	1-20
TRIGGER SPRING	81.20.0134	1-30
SCREW 2X8	81.10.0021	1-25
HAMMER COMBINATION	81.20.0135	4
HAMMER CATCH SPRING	81.20.0070	4-05
ATTACHED BLOCK	81.20.0071	4-09
HAMMER SPRING	81.20.0136	1-36
SCREW 2X6	81.20.0012	1-24
MUZZLE	81.50.0056	1-04
BARREL ADAPTER	81.50.0057	1-11
VALVE COVER SEAL	81.50.0058	1-17
FRONT BARREL TIP	81.50.0027	1-28
INTERNAL BARREL	81.50.0059	1-29
RECOIL SPRING	81.50.0060	1-31
CHAMBER COMBINATION	5.8199.90-1	7
PIERCER SEAL	81.60.0036	7-01
VALVE SEAL	81.40.0013	7-03
FILTER	81.60.0019	7-05
PIERCER	81.60.0028	7-06
PIERCER FIXING RING	81.60.0057	7-07
WASHER	81.50.0020	7-10
O RING	81.60.0058	7-11
CO2 CARTRIDGE HOUSE	81.60.0048	7-15
AXIS 3X20	81.60.0093	7-16
PIERCING LEVEL SCREW	81.60.0033	7-17







EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • service@umarex.de